

Programa de becas para Doctorado completo en todas las áreas del conocimiento

## Research grants - Doctoral Programmes in Germany

Guía para postularse a la convocatoria 2024/2025 Candidatos de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

## ¿Qué incluyen estas becas y quiénes pueden postularse?

Estas becas completas permiten realizar el **Doctorado en Alemania en cualquier área del conocimiento**. Incluyen apoyo para los tiquetes aéreos, mensualidad de 1.300 Euros para manutención y vivienda, seguros médicos, curso de alemán, etc.

Pueden postularse las **personas de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela** que cumplan con los siguientes requisitos:

- ✓ Tener título de Maestría o estar próximo a obtenerlo Pueden postularse personas que ya tengan un título de Maestría o que estén en la fase final de la Maestría. Este último título universitario no debe tener una antigüedad superior a 6 años en el momento de la fecha de cierre de esta convocatoria.
- ✓ Estar cursando estudios de Doctorado Las personas que actualmente están cursando su Doctorado deberán cumplir paralelamente con dos condiciones: La fecha de inicio de su programa actual de Doctorado no debe ser superior a 3 años en el momento de postularse y adicionalmente su título de Maestría no debe haberse obtenido hace más de 6 años.

## ¿Qué hago para solicitar una beca de Doctorado completo?

- 1. Consulte la fuente principal de la convocatoria.
- 2. Lea de manera detallada y complete esta Guía para postularse.
- 3. Revise que cumple con los requisitos para postularse.
- 4. Prepare los documentos y organice su solicitud.
- 5. Envíe la solicitud de forma digital a través del DAAD Portal a más tardar el 11 de septiembre del 2024.



## **ESTA GUIA CONTIENE**

FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA	4
PROGRAMAS DE DOCTORADO FINANCIADOS POR ESTE PROGRAMA DE BECAS ¿En dónde se puede realizar el Doctorado?	4 4
DOTACIÓN ECONÓMICA Y BENEFICIOS DEL PROGRAMA  El dinero que otorga el DAAD, ¿es suficiente para vivir en Alemania?  ¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?  ¿Se puede participar en el curso de alemán, aunque el Doctorado se realice completamente en ingle  ¿Es posible viajar a Alemania con pareja y/o hijos?  ¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres?	5 6 és?6
REQUISITOS PARA POSTULARSE	
¿Qué título académico se debe tener para postularse a este programa de becas? ¿Es posible postularse únicamente con título de Pregrado o cuando aún falta la graduación de Maestría? ¿Es posible postularse si ya se está realizando un Doctorado?	7 la 8
¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?	
¿Se necesita tener la aceptación del director de tesis de Alemania o tener admisión a un progra Doctorado para postularse a esta beca?	
¿En qué idioma se puede realizar el Doctorado?	
Si la investigación doctoral se realizará completamente en inglés, ¿se debe demostrar conocim de alemán?	
¿Es posible postularse desde Alemania?	10
¿Puede postularse a este programa de becas viviendo en otro país, que no es el país de origen ni Alemania?	11
¿Es posible postularse a esta beca teniendo alguna discapacidad o enfermedad crónica?	11
INFORMACIÓN PARA CANDIDATOS DE DERECHO, MEDICINA, VETERINARIA Y ODONTOLOGÍA	12
PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA	12
FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE	13
DOCUMENTACIÓN REQUERIDA	13
PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA	
¿En qué idioma y en qué formato se debe presentar la hoja de vida?	
¿Es un requisito presentar lista de publicaciones para postularse a esta beca?	
:Como se debe preparar la descripción del provecto de investigación?	



Para los candidatos que quieren realizar su Doctorado en la modalidad individual, ¿cómo se debe	
presentar el cronograma del proyecto de investigación?	16
¿Qué información debe contener la carta de aceptación del director de tesis o carta de aceptación de	
universidad alemana?	17
¿Cuáles certificaciones académicas se deben incluir?	
¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?	18
Esas certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones ofic	iales,
etc.)?	18
¿Qué certificados de idioma se debe incluir en la postulación?	19
¿Cómo se debe presentar la carta de recomendación académica?	19
¿Se deben incluir certificados laborales?	
¿Se pueden incluir en la postulación documentos adicionales a los indicados en la convocatoria?	20
CRITERIOS DE SELECCIÓN	20
RESULTADOS Y CALENDARIO	21
¿Cuándo se darán a conocer los resultados?	
¿Cuándo se realiza el viaje a Alemania para las personas que obtienen la beca?	
SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS	21
Información de la Embajada de Alemania en Colombia	
Información de la Embajada de Alemania en Ecuador	
Información de la Embajada de Alemania en Perú	
Información de la Embajada de Alemania en Venezuela	
DATOS DE CONTACTO	22



#### FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA

Esta Guía para postularse a la convocatoria 2024/2025 es elaborada por la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, con el propósito de orientar a las personas interesadas provenientes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Sin embargo, es indispensable leer en su totalidad la fuente principal de la convocatoria publicada en el banco de becas (Stipendiendatenbank) del DAAD y preparar la postulación de acuerdo con las pautas allí indicadas:

Convocatoria en inglés: Research grants - Doctoral Programmes in Germany

Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Promotionen in Deutschland

## PROGRAMAS DE DOCTORADO FINANCIADOS POR ESTE PROGRAMA DE BECAS

## ¿En dónde se puede realizar el Doctorado?

Se puede elegir libremente la modalidad de Doctorado (individual o estructurado), y la institución alemana en donde quiere realizarlo, así como el área del conocimiento. Este programa de becas no tiene ninguna lista específica de programas o de universidades alemanas, ni de directores de tesis seleccionados.

Este programa de becas no financia programas de Doctorado virtuales o semipresenciales.

¿Cuáles son las modalidades de Doctorado y cómo empezar el proceso de búsqueda?

## **Modalidad Doctorado individual**

El candidato propone a un profesor(a) vinculado a una universidad de Alemania el tema de investigación que quiere desarrollar y definen juntos los detalles del proyecto y el cronograma en el que se planea realizar el Doctorado.

Para eso debe buscar a un profesor en una universidad o centro de investigación de Alemania, que esté dispuesto a supervisar su tesis doctoral. Normalmente estos Doctorados duran entre 3 y 4 años.



Si está interesado en cursar un Doctorado individual, para postularse a este programa de becas debe contar con la carta oficial de supervisión del profesor universitario en Alemania para su proyecto.

## Modalidad Doctorado estructurado

El candidato debe identificar un programa de Doctorado ofrecido por una universidad alemana o una escuela de posgrados (Graduiertenkolleg). Se trata de programas con clases, seminarios o líneas de investigación ya definidas por las universidades o escuelas mismas. Normalmente, en los programas estructurados el estudiante de Doctorado forma parte de un grupo que investiga en un tema en común



que se ha establecido por los coordinadores del programa de Doctorado.

La mayoría de estos programas duran 3 años.



Si está interesado en cursar un Doctorado estructurado, para postularse a este programa de becas debe elegir <u>un solo</u> programa de Doctorado y dar evidencia de sus avances en la solicitud de cupo.

Si aún no tiene definido el director de tesis o el programa de Doctorado estructurado, ¿qué herramientas hay para facilitar la búsqueda?

Puede informarse acerca de cómo funcionan los estudios de Doctorado en Alemania y explorar las siguientes herramientas para identificar directores de tesis, universidades y/o centros de investigación:

Página web "Research in Germany": www.research-in-germany.de/en/

Base de datos "Research Explorer": www.gerit.org/en/

Plataforma de **búsqueda de programas internacionales**: <u>www.daad.de/idp</u>

Base de datos "PhD Germany": www.phdgermany.de/en/

Curso virtual gratuito que aborda todos los temas relacionados con doctorarse e investigar en

Alemania: moodle.daad.de/phd/

**Video:** How to obtain a PhD in Germany

## ¿Es posible realizar una parte de la investigación doctoral fuera de Alemania?

El DAAD autoriza la financiación de periodos de investigación por fuera de Alemania, siempre y cuando sean imprescindibles para la culminación exitosa del Doctorado y su duración no supere un cuarto del tiempo total de la financiación prevista. Por ejemplo, 12 meses fuera de Alemania para un total de 48 meses de beca.

Las estancias previstas en el marco del proyecto de investigación se deben especificar desde el inicio de su postulación en el cronograma que se incluye en la solicitud. El director de tesis en Alemania debe estar de acuerdo con la estancia y justificar la necesidad de ésta en la carta de aceptación/invitación.

## DOTACIÓN ECONÓMICA Y BENEFICIOS DEL PROGRAMA

## El dinero que otorga el DAAD, ¿es suficiente para vivir en Alemania?

Esta beca ofrece una financiación completa y suficiente para vivir en Alemania, la cual incluye apoyo para los tiquetes aéreos, mensualidad para manutención y vivienda, seguros médicos, curso de alemán, etc. Los montos exactos que se otorgan en el marco de este programa de becas se deben consultar en la



## página principal del DAAD:

Convocatoria en inglés: Research grants - Doctoral Programmes in Germany

## Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Promotionen in Deutschland

El DAAD tiene prevista la adjudicación de esta beca por máximo cuatro años de duración del Doctorado (48 meses).

La financiación se asigna inicialmente solo para el primer año. Al finalizar el primer año usted deberá solicitar la extensión ante el DAAD en Alemania para el siguiente y así sucesivamente. Un comité académico del DAAD evaluará los informes de avance de su investigación doctoral, para conceder la aprobación de la extensión de la beca.

## ¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?

Uno de los beneficios que reciben los becarios de este programa de becas es el apoyo que brinda el DAAD para el aprendizaje del alemán a través de alguno de los siguientes medios:

- Cobertura de los costos de un curso de alemán online a partir de la confirmación de la beca.
- Curso de idiomas (2, 4 o 6 meses) antes del comienzo de la estancia de investigación. El DAAD decide la participación y la duración según los conocimientos de la lengua alemana y las necesidades del becario, de acuerdo con el proyecto de investigación o tipo de Doctorado que se propone realizar. En caso tal que el DAAD conceda una beca para un curso de alemán y el idioma en el que se realizará el Doctorado es alemán, la participación será obligatoria. El curso normalmente se realiza en una ciudad diferente en donde se realizará el Doctorado y su asignación es definida por el DAAD en Alemania, de acuerdo con la disponibilidad de cupos.
- El DAAD también puede subvencionar un curso de alemán elegido por el becario mismo, durante el periodo de la beca.
- El DAAD puede reembolsar la matrícula de un examen TestDaF o DSH que se realice en el país de origen tras recibir la aceptación de la beca o en Alemania durante la beca.

## ¿Se puede participar en el curso de alemán, aunque el Doctorado se realice completamente en inglés?

Los apoyos para los cursos de alemán están disponibles para todos los becarios, independientemente de que el Doctorado se realice en inglés o en alemán.

Para los cursos presenciales, el DAAD también incluye alojamiento, seguro médico y un monto mensual para gastos de manutención.

La participación en estos cursos está especialmente recomendada para las personas que realizarán su Doctorado en alemán. Sin embargo, aunque el Doctorado se realice en inglés, el DAAD recomienda



aprovechar las opciones que brinda la beca para el aprendizaje del alemán, para tener una experiencia mucho más satisfactoria en la vida cotidiana en Alemania.

## ¿Es posible viajar a Alemania con pareja y/o hijos?

Sí. Si se planea viajar con pareja y/o hijos, debe marcar en las casillas que corresponden en el formulario en el DAAD Portal su intención de viajar con la pareja y/o hijos. El DAAD evaluará la posibilidad de conceder uno o varios de los siguientes beneficios adicionales:

- Subsidio para el/la cónyuge y por cada hijo
- Curso de alemán para el/la cónyuge
- Seguro médico para el/la cónyuge y el/los hijo(s).

Los costos de los tiquetes aéreos del núcleo familiar del becario, así como otros montos derivados del viaje en familia, no pueden ser cubiertos por el DAAD.

El DAAD se reserva el derecho de examinar cada caso individual antes de tomar la decisión de otorgar o no estas ayudas familiares adicionales. Los respectivos desembolsos solamente iniciarán después de que el becario ya esté instalado en Alemania y siempre en un periodo posterior a la finalización del curso de alemán (en el caso de que se tome el curso). Durante la fase del curso de alemán que se realiza de manera previa al Doctorado, el DAAD no otorga apoyos para la familia.

Los montos que otorga el DAAD como ayuda para la pareja y/o los hijos del becario normalmente no son suficientes para cubrir los costos totales de una estadía con familia en Alemania. Es indispensable revisar la sección de visas e inmigración de la página web de la Embajada de Alemania en el país de origen, para confirmar los montos de la financiación requerida para viajar en grupo familiar.

## ¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres?

En el momento de solicitar la beca al DAAD, no es un requisito estar casado; basta con marcar en las casillas que corresponden en el formulario en el DAAD Portal, la intención de viajar con la pareja y/o hijos. Sin embargo, en caso de obtener la beca del DAAD y efectivamente tener el interés de viajar a Alemania con su pareja, será necesario contar con un certificado legal de matrimonio o de unión permanente para realizar los trámites de visado, migración y procesos con el DAAD y la Embajada de Alemania.

## **REQUISITOS PARA POSTULARSE**

## ¿Qué título académico se debe tener para postularse a este programa de becas?

#### Tener título de Maestría o estar próximo a obtenerlo

Pueden postularse personas que ya tengan un título de Maestría o que estén en la fase final de la Maestría y que puedan obtener el título a más tardar en el momento de inicio de la beca en Alemania. En



el momento de la postulación, los candidatos egresados de Maestría no pueden haberla culminado hace más de 6 años ¡Las Especializaciones o Diplomados no reemplazan ese requisito!

## Para candidatos que no alcanzan a graduarse de la Maestría antes del cierre de la convocatoria

Si en el momento del cierre de esta convocatoria el candidato ya terminó su Maestría, con todas las materias finalizadas y la tesis presentada, sustentada y aprobada, y solo está pendiente de la ceremonia de grado, podrá postularse incluyendo una carta oficial de la universidad en la que cursa la Maestría, confirmando que ya completó todos los requisitos necesarios para el otorgamiento del título y que sólo está pendiente la entrega del diploma.

## ¿Es posible postularse únicamente con título de Pregrado?

#### Para candidatos que no cuenten con estudios de Maestría

Si el candidato solo tiene título de Pregrado, la postulación debe incluir la carta de invitación del director de tesis y adicionalmente incluir una carta oficial del comité de Doctorado (*Promotionskommitee*), de la universidad alemana que confirme de manera explícita que el candidato podrá empezar su Doctorado sin tener estudios de Maestría. La carta no debe incluir ninguna condición previa para iniciar (por ejemplo, semestres de nivelación o semestres de una Maestría en Alemania). ¡La admisión debe ser directa e incondicional!

Por regla general, las universidades alemanas solo otorgan ese ingreso directo sin título de Maestría a personas que demuestren una trayectoria destacada en investigación; por ejemplo, con diversas publicaciones científicas internacionales o que hayan mantenido un contacto regular con profesores o grupos de investigación de Alemania.

## ¿Es posible postularse si ya se está realizando un Doctorado?

Las personas que actualmente están cursando su Doctorado pueden postularse únicamente si cumplen paralelamente con estas dos condiciones:

- 1. La fecha de inicio de su programa actual de Doctorado no debe superar los 3 años en el momento de postularse.
- 2. Su título de Maestría no debe haberse obtenido hace más de 6 años.

Si ya está realizando el Doctorado y la universidad en donde lo está haciendo lo había aceptado sin tener título de Maestría, el DAAD tampoco le solicitará tener este título.

ij	En el caso de que se encuentre realizando su Doctorado en Alemania, únicamente puede postularse si en el momento de la fecha de cierre de la convocatoria no lleva viviendo en Alemania más de 15 meses.
ij	Si está cursando un Doctorado en un país diferente de su país de origen que no sea Alemania, por favor consulte con la Oficina o punto de información del DAAD ubicado en ese país, para saber cuáles opciones de becas del DAAD están abiertas allí.



## ¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?

El DAAD no estipula límite de edad para participar, pero es requisito que el último título universitario (normalmente Maestría) no tenga una antigüedad superior a 6 años en el momento de la fecha de cierre de esta convocatoria. Adicionalmente, si el candidato ya está realizando un Doctorado, la fecha de inicio de este no debe superar los 3 años al momento del cierre de esta convocatoria.

Únicamente en casos especiales el DAAD tiene definidas algunas excepciones que permitirían postularse con un título más antiguo; por ejemplo, por motivos de fuerza mayor justificados por enfermedades crónicas o por el cuidado de hijos pequeños. Consulte la siguiente página para comprobar si una de las excepciones aplica en su caso:

www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/scholarships/important-information-forscholarship-applicants/ (Sección A punto 2).

Si su caso hace parte de una de estas excepciones y usted decide postularse, debe explicarlo en el último espacio del formulario de la postulación en el DAAD Portal (punto 27). El DAAD puede solicitarle documentos de soporte para comprobar sus circunstancias particulares (ejemplo: historias clínicas que evidencien que tuvo o tiene una enfermedad, que sufrió un accidente, etc.).

¿Se necesita tener la aceptación del director de tesis de Alemania o tener admisión a un programa de Doctorado para postularse a esta beca?

#### Doctorado individual

En la postulación se deber incluir la carta de aceptación del director de tesis de la universidad alemana que dirigirá su investigación doctoral. Las características de esa carta se explican en esta guía, en la sección "Preguntas frecuentes sobre la documentación requerida".

#### Doctorado estructurado

No es necesario tener la carta de admisión del programa de Doctorado/universidad alemana. Si en el momento del cierre de la convocatoria, el candidato aún no tiene la carta de admisión definitiva, puede postularse incluyendo la prueba de la comunicación con el coordinador del programa de Doctorado mediante copias de la correspondencia; por ejemplo, una carta, un correo electrónico, etc.

Adicionalmente deberá incluir información sobre el título del programa de Doctorado que quiere cursar, una descripción general del plan curricular y las fechas de los periodos de admisiones. Esto se puede hacer mediante capturas de pantalla extraídas de la página web de la universidad alemana.

Tenga en cuenta que únicamente se puede indicar <u>una opción</u> de un programa de Doctorado estructurado para postularse a esta convocatoria. Aunque el candidato resulte seleccionado para recibir la beca del DAAD, si finalmente no logra obtener la admisión al programa de Doctorado estructurado que indicó en su postulación, no podrá hacer uso de la beca. En ese sentido, recomendamos asegurarse de seleccionar un programa de Doctorado estructurado para el cual el postulante pueda reunir las condiciones de admisión



requeridas y sea viable su aceptación.

## ¿En qué idioma se puede realizar el Doctorado?

En Alemania normalmente se puede realizar un Doctorado en alemán o en inglés. El postulante es responsable de confirmar cuáles son esos requisitos directamente con la universidad, centro de investigación o director de tesis con quien esté adelantando el proceso.

Para presentarse a esta convocatoria, el DAAD no exige un certificado específico de idiomas, pero la postulación debe incluir alguna certificación que evidencie el cumplimiento de las siguientes condiciones:

#### **IMPORTANTE**

Cada universidad, centro de

Para realizar un Doctorado en inglés: Se debe contar con un nivel de comunicación fluido de manera oral y escrito. Para realizar investigaciones doctorales en inglés, el DAAD no exige conocimientos de alemán.

Para realizar un Doctorado en alemán: El DAAD no exige tener un examen o puntaje específico, pero el postulante debe contar con un nivel de comunicación fluido de manera oral y escrito. Normalmente, los candidatos de algunas áreas del conocimiento como Derecho o Ciencias Humanas y Sociales, deben contar con muy buenos conocimientos de alemán desde el inicio de su postulación. Pero esto siempre lo define la universidad/profesor de Alemania.

Para realizar un Doctorado en español: Solo en casos excepcionales y en ciertas áreas del conocimiento (por ejemplo: Estudios Latinoamericanos o hispanoamericanos, Romanística, etc.), se pueden llevar a cabo investigaciones doctorales en español. Sin embargo, en estos casos el DAAD solicita que el candidato no solo pueda comunicarse en español, sino que además tenga conocimientos de inglés o de alemán. Adicionalmente, los candidatos que planean realizar su Doctorado en español deben informarse con la universidad a la que está vinculado el director de tesis sobre las condiciones oficiales del idioma requerido para la escritura, presentación y sustentación de la tesis, ya que suele ser inglés o alemán.

Si la investigación doctoral se realizará completamente en inglés, ¿se debe demostrar conocimientos de alemán?

No. Si el Doctorado se llevará a cabo completamente en inglés, no se necesita demostrar conocimientos de alemán ante el DAAD.

## ¿Es posible postularse desde Alemania?

Sí es posible, siempre y cuando el candidato no lleve viviendo en Alemania más de 15 meses en el momento de la fecha de cierre de la convocatoria. Si resulta seleccionado, el DAAD no le reembolsará el valor de ningún gasto que haya incurrido antes de la confirmación oficial de la beca.



Esta restricción no aplica si el candidato vivió previamente en Alemania y ya está radicado nuevamente en su país de origen en el momento de la postulación.

No es posible postularse inmediatamente después de haber realizado una Maestría en Alemania, si lleva viviendo más de 15 meses en el país. En este caso no es posible presentar la solicitud, aunque el candidato no se encuentre en Alemania en el momento de la solicitud durante un breve periodo de tiempo (por ejemplo, haciendo una breve estancia vacacional en el país de origen). En este caso, el DAAD considera que el candidato sigue residiendo en Alemania.

## ¿Puede postularse a este programa de becas si actualmente se encuentra viviendo en otro país?

Siempre es posible presentar la solicitud a través del país de origen, aunque esté viviendo en otro país. El país de origen suele ser el país en el que el candidato ha pasado la mayor parte de su vida y puede diferir de su nacionalidad.

Adicionalmente, es posible postularse desde su país de residencia actual, si cumple paralelamente con los siguientes criterios:

- 1. Haber vivido por lo menos un año en el país de residencia actual.
- 2. Haber obtenido su último título (Maestría) en su país de residencia actual, o estar próximo a obtenerlo.

Si usted actualmente está cursando un Doctorado en un país diferente a su país de origen y no es Alemania, por favor consulte con la Oficina o punto de información del DAAD ubicado en ese país, para saber cuáles opciones de becas del DAAD están abiertas allí.

## ¿Es posible postularse a esta beca teniendo alguna discapacidad o enfermedad crónica?

El DAAD apoya el llamado de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad (2009). Por eso, el DAAD invita a las personas con discapacidades o enfermedades crónicas a presentar su postulación. En caso de obtener la beca, el DAAD podría asumir una determinada cantidad de los gastos adicionales ocasionados en Alemania por una discapacidad o enfermedad crónica, que no puedan ser cubiertos por ningún otro portador de gastos; por ejemplo, el seguro médico.

Si usted posee actualmente alguna discapacidad o sufre de alguna enfermedad crónica, le invitamos a mencionarlo en su postulación, para ello puede utilizar el cuadro de comentarios que aparece en la parte final del formulario de postulación (punto 27) descargado a través del DAAD Portal:

27 Other comments/information you think might be of relevance to your application or which should be included in the assessment of your achievements and personal suitability (e.g. details about special extracurricular activities, but also impediments such as illness or disability, if this had a negative impact on your academic progress/achievements and should be considered in a comparison of applicants).



Si tiene más preguntas sobre el tema de la inclusión y la igualdad de oportunidades, puede escribir en inglés sobre su caso concreto a: diversity@daad.de

## INFORMACIÓN PARA CANDIDATOS DE DERECHO, MEDICINA, VETERINARIA Y ODONTOLOGÍA

Por regla general, los egresados de **Derecho** pueden postular sin requerir un título de Maestría, ya que en muchos casos los Doctorados en esta área tienen como requisito cursar previamente una Maestría en Derecho alemán: Magister Legum - LL.M. En estos casos, esta beca del DAAD puede financiar los dos periodos de estudio: tanto el Magister Legum - LL.M que normalmente dura entre un año y un año y medio, y el Doctorado que se realizaría a continuación.

En estos casos, la postulación debe incluir la carta de admisión al LL.M. y la carta de aceptación del director de tesis alemán que esté dispuesto a dirigir el proyecto doctoral después de terminar el LL.M.

Si es egresado de Medicina, Medicina Veterinaria u Odontología, debe tener en cuenta que el DAAD solo financia Doctorados en áreas que no correspondan al ámbito clínico o quirúrgico y orientar su postulación de acuerdo con la información disponible en los siguientes enlaces:

Inglés: Additional Information on DAAD Research Grants for Applicants from Medical Fields Alemán: Zusätzliche Hinweise für DAAD-Forschungsstipendien für Bewerber aus medizinischen <u>Fachbereichen</u>

#### PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA

El proceso de postulación se realiza en tres pasos:



PASO 1. Completar el registro en el DAAD Portal



Consulte aquí el instructivo para el registro y la solicitud en el DAAD Portal





## PASO 2. Recopilar los documentos que solicita el DAAD



PASO 3. Diligenciar la solicitud en línea y subir la documentación requerida al DAAD Portal y enviar la postulación

Convocatoria en inglés: Research Grants - Doctoral Programmes In Germany,

Botón verde: Submitting an application

Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Promotionen in Deutschland

Botón verde: Bewerbung einreichen

Los documentos se suben a la plataforma online del DAAD Portal.

Una vez se suben, de manera automática el sistema genera un resumen de la postulación (Application summary o Bewerbungszusammenfassung) que es un PDF con páginas numeradas que contiene todos los documentos que el candidato subió al DAAD Portal. ¡Ese documento constituye la postulación! Le recomendamos conservarlo.

#### FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE



Para postulantes provenientes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela aplica una sola fecha de cierre de la convocatoria:

## Miércoles 11 de septiembre de 2024, 11:59 p.m. (hora de Alemania)

A más tardar en esta fecha los solicitantes deben realizar los tres pasos indicados en la anterior sección "Pasos para postularse". Asimismo, la carta de recomendación académica debe enviarse dentro del plazo de cierre de esta convocatoria. Se tendrá en cuenta la fecha indicada en el sello postal.

Es muy importante preparar la postulación con suficiente antelación. Si surge algún inconveniente técnico con el DAAD Portal, la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podrá ayudar ni orientar, ya que se trata de una herramienta administrada directamente desde Alemania. En ese caso, se deberá comunicar en inglés o en alemán con el personal de servicio técnico del DAAD en Alemania. Recomendamos enfáticamente no dejar la postulación para el último momento, ya que la respuesta y solución de inconvenientes técnicos en el DAAD Portal puede requerir varios días.

## **DOCUMENTACIÓN REQUERIDA**



A continuación encuentra la lista que de los documentos que debe contener su postulación:



- 1. Formulario de postulación (a través del DAAD Portal)
- 2. Hoja de vida (máximo 3 páginas)
- Lista de publicaciones (opcional, máximo 10 páginas)
- 4. Carta de motivación (máximo 2 páginas)
- Descripción del proyecto de investigación (máximo 10 páginas)
- 6. Documentos según la modalidad de doctorado que se propone realizar en Alemania:

Doctorado individual	<ul> <li>a) Carta de aceptación del director de tesis de Alemania</li> <li>b) Cronograma del proyecto de investigación</li> </ul>
Doctorado estructurado	<ul> <li>a) Carta de aceptación del programa estructurado.</li> <li>Si todavía no ha recibido esta admisión, se debe incluir una prueba de la comunicación que haya establecido con el coordinador del programa del Doctorado estructurado en el que está en proceso. Por ejemplo; una copia de una carta/correo electrónico. ¡Los emails o cartas deben tener un tamaño de letra y nitidez que permita su lectura clara!</li> <li>b) Plan curricular del programa de estudios (se añade en el DAAD Portal en la categoría "Cronograma").</li> </ul>
Candidatos que ya están cursando el Doctorado en Alemania	<ul> <li>a) Carta del director de tesis con el que está desarrollando su investigación doctoral, o la carta del programa de Doctorado que esté cursando, en donde se indique la fecha en la cual empezó estos estudios.</li> <li>b) Carta de aceptación de la universidad o supervisor en Alemania</li> <li>c) Cronograma de la estancia doctoral en Alemania</li> </ul>

- 7. Certificaciones académicas (certificado de notas y diploma de los títulos universitarios con sus traducciones respectivas)
- 8. Certificados de idioma (alemán o inglés, dependiendo del idioma de la investigación)
- 9. Carta de recomendación de un profesor universitario (formato digital en el portal del DAAD)

**Opcional:** Documentos que apoyen la postulación; por ejemplo, certificados laborales o de trabajos voluntarios



## PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

## ¿Qué información se debe incluir en el formulario de postulación del DAAD?

El formulario de postulación se descarga directamente a través del DAAD Portal. Recomendamos utilizar el programa Adobe Acrobat Reader DC para abrirlo y diligenciarlo correctamente.

En este formulario se debe incluir información personal, datos de contacto, formación académica, algunos datos principales de la estancia que se propone realizar en Alemania, entre otros.

También invitamos a utilizar la casilla de comentarios del punto 27 para mencionar algunos aspectos adicionales que le gustaría que el DAAD tuviera en cuenta tales como enfermedades, situaciones de vulnerabilidad, discapacidades, entre otras circunstancias sociales, económicas, políticas, o de otra índole que hayan afectado e influido en el desarrollo de su carrera académica.

## ¿En qué idioma y en qué formato se debe presentar la hoja de vida?

La hoja de vida debe redactarse en inglés o en alemán, con una extensión máxima de 3 páginas, en un formato tabular que incluya la información académica y profesional que sea relevante para la postulación. Debe estar firmada. No se deben incluir los soportes y no se requiere fotografía. El DAAD no exige un formato específico para presentar la hoja de vida. Si se decide entregar este documento en alemán, también debe incluir una traducción simple al inglés o al español.

## ¿Es un requisito presentar lista de publicaciones para postularse a esta beca?

Si bien es deseable que el candidato tenga publicaciones académicas, este no es un requisito para participar en la convocatoria. Si el candidato tiene publicaciones, puede incluirlas en su postulación a modo de lista bibliográfica, que no supere las 10 páginas. El DAAD no tiene un formato específico, ni una forma de citación específica para esa lista. Solamente se deben incluir las publicaciones realizadas durante los últimos 5 años.

## ¿Qué información se debe incluir en la carta de motivación?

Esta carta debe redactarse en inglés o en alemán, con una extensión no superior a 2 páginas. Debe estar firmada y fechada. El candidato debe exponer su motivación profesional y personal para realizar el proyecto de investigación en Alemania, respondiendo a la pregunta:

¿Qué espera obtener del proyecto que se propone realizar en Alemania? (en el ámbito personal, profesional y para su carrera). Esta carta puede redactarse como dirigida al comité de selección del DAAD.



## ¿Cómo se debe preparar la descripción del proyecto de investigación?

En la descripción del proyecto debe exponer de manera detallada y precisa el proyecto que haya acordado con el director de tesis o el que planea adelantar en la modalidad de Doctorado estructurado. En esa descripción se definen los objetivos del trabajo de investigación, se reflexiona sobre los procedimientos teóricos y metódicos y se describen los pasos a seguir ya alcanzados. Es imprescindible que el candidato mismo prepare y formule el proyecto. Apropiarse de las propuestas de otros es una infracción de las Normas de Buenas Prácticas Académicas y conduce al rechazo o terminación de la beca.

La descripción del proyecto debe presentarse en inglés o en alemán. Si el candidato decide presentarlo en alemán, debe incluir una traducción simple al inglés o al español. ¡En ningún caso se puede presentar el proyecto redactado solamente en español!

El contenido del proyecto debe tener una extensión máxima de 10 páginas. Las páginas de portada y bibliografía pueden ser adicionales. El proyecto debe incluir:

- Portada con el nombre de la persona que se postula, el título del proyecto, el área general y el área específica. Por ejemplo: Historia (Historia contemporánea alemana).
- Si el candidato no redactó su proyecto en inglés o alemán, debajo del título deberá indicar el nombre de la persona que hizo la traducción, mencionando en paréntesis: traductor.
- Resumen del proyecto en español con una extensión máxima de dos párrafos.

Si participa en la modalidad de Doctorado estructurado, adicional a la descripción del proyecto debe indicar el objetivo que alcanzará al participar en los cursos previstos y debe incluir también un resumen del plan de estudios del Doctorado en inglés o alemán (máximo 5 páginas adicionales).

Opcionalmente, puede incluir información sobre estudios o investigaciones que haya realizado y que considere relevantes para el proyecto previsto y para la asignación de la beca (en alemán o en inglés con una extensión máxima de 3 páginas).

Para revisar más detalles sobre cómo preparar la descripción del proyecto de investigación, recomendamos revisar:

www.daad.de/en/study-and-research-in-germany/scholarships/important-information-forscholarship-applicants/, Sección B punto 2.

Para los candidatos que quieren realizar su Doctorado en la modalidad individual, ¿cómo se debe presentar el cronograma del proyecto de investigación?

El cronograma debe contemplar todo el desarrollo de la investigación, incluyendo las fases de consulta



de literatura, entregas al director de tesis, trabajos de campo cuando se requieren, tomas de muestras, encuestas, entrevistas, validación de datos, fases de escritura y otros procedimientos que sean relevantes. Se puede redactar en inglés o en alemán y no debe tener más de 5 páginas. Si decide presentarlo en alemán, también debe incluir una traducción simple al inglés o al español.

¿Qué información debe contener la carta de aceptación del director de tesis o carta de aceptación de la universidad alemana?

#### Doctorado individual

Se debe entregar una carta de aceptación emitida por el director de tesis que dirigirá la investigación doctoral en la universidad alemana. La carta debe estar redactada en inglés o en alemán y cumplir con las siguientes características:

- Firma y datos de contacto del profesor, membrete de la universidad.
- La carta no debe tener una antigüedad superior a 6 meses en el momento del cierre de la convocatoria.
- Debe confirmar que la elaboración de la propuesta del proyecto de investigación y el cronograma presentado fueron acordados con el postulante.
- Debe referirse explícitamente al título del proyecto propuesto por el candidato explicando su importancia e informando el alcance del apoyo que brindará al candidato tanto en lo referente a la asesoría científica como en el acceso a equipos, materiales y/o infraestructura necesaria para la investigación.
- Debe confirmar que el candidato contará con un área de trabajo (oficina, laboratorio, biblioteca, etc.) para desarrollar su actividad durante el tiempo que dure el Doctorado.
- Debe especificar el idioma en el que se realizarán las asesorías, el idioma en el que se escribirá y sustentará la tesis.

El DAAD no acepta cartas de directores de tesis o de universidades alemanas que sean enviadas de forma separada a la postulación. El candidato mismo debe recibirla e incluirla en su postulación en el DAAD Portal. La carta no debe ser remitida de forma física.

#### Doctorado estructurado

Se debe incluir la carta de aceptación del programa estructurado. Si todavía no ha recibido esta admisión, la postulación debe incluir una prueba de la comunicación que haya establecido con el coordinador del programa del Doctorado estructurado en el que está en proceso. Por ejemplo; una copia de una carta/correo electrónico.

Adicionalmente, deberá incluir información sobre el título del programa, una descripción general del currículum y las fechas de los periodos de admisiones. Por ejemplo, esto se puede hacer mediante capturas de pantalla tomadas de la página web de la universidad alemana.



## Si el candidato ya está cursando el Doctorado en Alemania

Debe incluir una carta del director de tesis con el que está desarrollando la investigación doctoral, o la carta del programa de Doctorado que esté cursando, en donde se indique desde cuándo empezó esos estudios.

## ¿Cuáles certificaciones académicas se deben incluir?

Debe incluir copias simples de las siguientes certificaciones académicas (en su idioma original, tal y como fueron expedidos por parte de la universidad en donde estudió), junto con su respectiva traducción libre al inglés o alemán:

- Diplomas de grado de los estudios universitarios (Pregrado y Maestría). No se deben incluir actas de grado, a menos que éstas incluyan información adicional y relevante, como obtención de tesis meritorias, mejor estudiante de la carrera o reconocimientos académicos excepcionales. El acta de grado en ningún caso reemplaza el Diploma.
- Certificados de notas de estudios universitarios con el promedio académico (Pregrado y Maestría) que incluyan una aclaración sobre la escala de calificación en su país de origen o país en donde se haya obtenido el título (nota más alta, nota más baja, nota mínima aprobatoria, etc.).

Cada certificación académica debe estar acompañada de su respectiva traducción y debe nombrarse y subirse al DAAD Portal en la categoría correspondiente. Por ejemplo, para el título de Maestría: "Master degree\_Spanish" y "Master degree\_English" se suben al Portal en la categoría "Certificate".

## ¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?

La traducción libre corresponde a aquella que puede realizar uno mismo, sin necesidad de contratar a un traductor oficial. La copia simple de un documento oficial es aquella que no tiene ningún tipo de legalización o autenticación. Es indispensable que incluya en la postulación tanto las copias de los documentos originales (en el idioma en que fueron expedidos) como la respectiva traducción.

Las traducciones siempre deben estar acompañadas de una copia del documento original en español. La traducción por sí sola no tiene ningún valor.

## Las certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones oficiales, etc.)?

Los procesos de legalización, traducción oficial, apostillas y autenticación de documentos no son requisito para postularse a esta convocatoria, pero debe revisar si la universidad alemana y/o la Embajada Alemana en su país de origen le solicita realizar legalizaciones, traducciones oficiales y autenticaciones, como parte de los requisitos para la solicitud de cupo o la formalización de la inscripción.



Aunque ya haya realizado esos procesos, le solicitamos que por favor NO incluya documentos legalizados (por ejemplo, con apostillas) en su postulación en el DAAD Portal.

## ¿Qué certificados de idioma se debe incluir en la postulación?

Para postularse a esta convocatoria, el DAAD no establece exámenes ni puntajes específicos y acepta cualquier certificado de idiomas que compruebe el nivel de conocimientos de inglés o alemán que corresponda a su caso particular, de acuerdo con el requisito que le haya informado la universidad, centro de investigación o director de tesis. El DAAD tendrá en cuenta los certificados, ya sean exámenes o cursos realizados en cualquier instituto de enseñanza de idiomas, sin importar la fecha de expedición.

No obstante, el DAAD espera que, si el candidato planea realizar el Doctorado en inglés, tenga la capacidad suficiente para comunicarse fluidamente de manera escrita y hablada, y así poder concluir con éxito una investigación doctoral en ese idioma.

## ¿Cómo se debe presentar la carta de recomendación académica?

La carta de recomendación académica es diferente a la carta de aceptación del director de tesis y hace parte de la documentación requerida. La carta puede ser emitida por un profesor universitario con título de Doctorado que pueda responder a estas preguntas sobre su perfil como candidato a una beca doctoral y su proyecto de investigación:

## **IMPORTANTE**

suba <u>una carta</u> de

- ¿Cuáles son sus logros académicos?
- ¿Cuáles son sus cualidades académicas y personales?
- ¿Su proyecto está bien planificado, es factible y relevante?
- ¿Qué importancia tiene la beca para su carrera académica y profesional?

Dado que esta carta hace parte de los documentos requeridos para completar su postulación, la persona que la expide debe ser consciente de su importancia y dar cuenta de toda la información que considere relevante para apoyar la solicitud del candidato. Su contenido no se debe limitar a comprobar la idoneidad del postulante de manera general, sino que debe referirse explícitamente a los estudios que éste realizará en Alemania y expresar los motivos puntuales por los que tiene un perfil idóneo para llevarios a cabo.

La carta debe editarse y ser entregada de la siguiente manera:

## Descargar el formato de carta de recomendación desde el DAAD Portal

Después de que se registra en el DAAD Portal, el formulario para editar la carta de recomendación se genera y se descarga del Portal en la sección "Request reference".



## Enviar el formato al profesor/a solicitando su diligenciamiento

El postulante debe enviar este formulario por correo electrónico al profesor que escribirá la carta de recomendación. La carta no debe ser remitida de forma física. El profesor puede diligenciar el formulario en alemán o en inglés.

## Incluir la carta de recomendación en su postulación

Una vez que haya recibido el formulario de vuelta, deberá subirlo en el DAAD Portal junto a los demás documentos de la postulación en la sección "Letter of Recommendation"/ "Empfehlungsschreiben".

## ¿Se deben incluir certificados laborales?

La experiencia laboral no es un requisito para participar en este programa de becas del DAAD. Sin embargo, si el candidato lo considera conveniente y ya cuenta con experiencia laboral relevante para el Doctorado que planea realizar, puede incluir certificados laborales con la respectiva traducción simple al inglés o al alemán. No es un requisito hacer traducciones oficiales.

## ¿Se pueden incluir en la postulación documentos adicionales a los indicados en la convocatoria?

Solicitamos orientarse por los documentos requeridos en el marco de esta convocatoria. No obstante, si considera relevante incluir otros comprobantes que apoyen su postulación; por ejemplo, certificados de trabajos voluntariados o comunitarios, prácticas profesionales, etc., puede hacerlo, con la respectiva traducción simple al inglés o al alemán. Sobre este punto, recomendamos que los documentos extras que se incluyan sean acordes al objetivo del proyecto doctoral que se propone cursar. Si los trabajos que ha desempeñado no tienen nada que ver con su formación académica ni lo que busca investigar en Alemania, no serían un apoyo ni relevantes para su solicitud.

#### CRITERIOS DE SELECCIÓN

Además del estricto cumplimiento de los requisitos y sus logros académicos, en el proceso de selección el comité de expertos evaluadores se enfoca principalmente en la importancia y la calidad del proyecto de investigación presentado por el candidato y su contribución al debate académico y científico. Por eso recomendamos que esté bien redactado, articulado y sea realizable en el periodo que comprende la financiación de la beca del DAAD (máximo 4 años).

Adicionalmente, se tienen en cuenta aspectos como los siguientes:

- El potencial profesional y personal del candidato. Sus perspectivas profesionales y la importancia del proyecto de investigación y de la estancia en Alemania para el futuro desarrollo académico, profesional y personal.
- Las razones académicas y personales para la estancia en Alemania.



- Sus conocimientos y actividades extracurriculares o de compromiso social.
- Aspectos relacionados con la igualdad de oportunidades en el caso de candidatos que cuentan con condiciones como enfermedades crónicas, crianza de hijos, dificultades por causas sociales y/o políticas, entre otras. En caso de contar con alguna o varias de estas circunstancias, los postulantes pueden facilitar información al respecto en el formulario de solicitud (véase información importante sobre la beca / sección E, punto 3).

#### **RESULTADOS Y CALENDARIO**

## ¿Cuándo se darán a conocer los resultados?

Entre marzo y abril de 2025, desde el DAAD en Alemania se informarán los resultados. Antes de esa fecha, ni la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, ni el DAAD en Alemania, podrán dar ninguna información al respecto.

El candidato recibirá un correo electrónico notificando el envío de un mensaje a través del DAAD Portal y en ese mensaje encontrará la carta con la respuesta, ya sea positiva o negativa, del comité de selección del DAAD. El DAAD no enviará un reporte ni explicará las razones por las cuales niegue la beca.

## ¿Cuándo se realiza el viaje a Alemania para las personas que obtienen la beca?

Si es elegido como becario, normalmente viajará a Alemania entre mayo y agosto de 2025 para participar en el curso intensivo de alemán y luego iniciar el Doctorado entre septiembre y octubre de 2025. De acuerdo con esto, es conveniente planear el inicio del Doctorado para septiembre/octubre de 2025.

11 de septiembre 2024 Fecha de cierre postulación



Marzo/abril 2025 Notificación resultados en el DAAD Portal



Mayo - Agosto 2025 Inicio de curso de alemán en Alemania



Septiembre/Octubre 2025 Inicio Doctorado

## SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS

En caso de recibir la beca, el viaje a Alemania se realizaría hacia abril de 2025 para iniciar el curso de alemán. En esa medida, recomendamos reservar con suficiente tiempo de antelación una cita de solicitud de visa a través del sistema online que se encuentra en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen.



Por favor revise la información disponible en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen:

Información de la Embajada de Alemania en Colombia

Embajada de Alemania en Colombia

Información de la Embajada de Alemania en Ecuador

Embajada de Alemania en Ecuador

Información de la Embajada de Alemania en Perú

Embajada de Alemania en Perú

Información de la Embajada de Alemania en Venezuela

Embajada de Alemania en Venezuela

Para informarse al respecto, se puede consultar la sección "Ocho pasos hacia Alemania", en el apartado Solicitar visa en la página web de la Oficina Regional del DAAD en Bogotá

#### **DATOS DE CONTACTO**

Antes de enviar preguntas por favor revise detalladamente esta Guía y la convocatoria oficial publicada en el banco de becas del DAAD. En caso de enviar preguntas con respecto a esta guía a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, por favor utilizar el siguiente asunto: Preguntas convocatoria Doctorado completo (candidato de Venezuela, o el país del que el candidato sea originario).

Oficina Regional del DAAD en Bogotá (para Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela)



doctorado.bogota@daad.de



www.daad.co

Redes Sociales (no respondemos preguntas a través de redes sociales)





daadcolombia daadecuador daadperu <u>daadvenezuela</u> **DAADColombia DAADEcuador DAADPeru** 

Si se trata de inconvenientes técnicos con el DAAD Portal, se debe contactar al personal de servicio técnico en el DAAD en Alemania, en inglés o en alemán:



# Sección de soporte técnico DAAD Bonn



(+49) 228 882 8888



portal@daad.de

Fecha de actualización del documento: 25 de junio, 2024